

Konzernbilanz

Aktiva in Tsd. €	(Anmerkungen im Konzernanhang)	31.12.2013	31.12.2012
Anlagevermögen		331.698	301.778
Immaterielle Vermögensgegenstände	(14)	20.030	22.806
Sachanlagen		288.430	259.962
Finanzanlagen		23.238	19.010
Umlaufvermögen		219.447	206.157
Vorratsvermögen	(15)	49.942	53.062
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	(16)	75.369	73.461
Forderungen gegen verbundene Unternehmen	(17)	11.596	18.337
Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	(18)	9.871	57
Sonstige Vermögensgegenstände	(19)	30.971	15.689
Sonstige Wertpapiere			478
Kassenbestand, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks		41.697	45.074
Rechnungsabgrenzungsposten	(20)	3.736	2.915
Aktive latente Steuern	(27)	2.448	3.504
Bilanzsumme		557.329	514.354

Passiva in Tsd. €	(Anmerkungen im Konzernanhang)	31.12.2013	31.12.2012
Eigenkapital	(21)	109.066	105.392
Grundkapital		5.000	5.000
Kapitalrücklage		56	56
Eigenkapitaldifferenz aus Währungsumrechnung		-9.063	-8.671
Erwirtschaftetes Konzerneigenkapital		77.822	77.159
Kumuliertes übriges Konzerneigenkapital		11.076	11.009
Anteile anderer Gesellschafter		24.174	20.839
Sonderposten für unentgeltlich ausgegebene Emissionsberechtigungen	(22)	3.419	4.468
Rückstellungen	(23)	18.823	16.182
Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen		302	489
Sonstige Rückstellungen		18.521	15.693
Verbindlichkeiten	(24)	425.873	387.637
Mezzanine-Kapital			22.000
Verbindlichkeiten aus Inhaberschuldverschreibungen	(25)	253.343	185.133
Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten		89.465	90.420
Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen		27	24
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen		63.001	67.557
Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen		1.494	1.211
Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht		17	4
Sonstige Verbindlichkeiten	(26)	18.524	21.287
Rechnungsabgrenzungsposten		149	676
Bilanzsumme		557.329	514.354